

# Ottendorfer Zeitung

Lokalanzeiger und Anzeigebblatt für Ottendorf-Dkrilla u. Umg.

Erscheinungstage: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend. Bezugspreis monatlich 1.10 RM einschließlich Erlegerlohn. Im Falle höherer Gewalt (Störungen des Betriebes der Zeitung, der Lieferanten oder der Beförderungsanstalten) hat der Besteller keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Anzeigenpreis: Die 6 gespaltene mm-Zeile oder deren Raum 5 Pf. Alles weitere nach Nachschlag u. laut ausliegender Anzeigenpreisliste. Anzeigenannahme bis 10 Uhr mittags des Erscheinungstages. Bei fernmündlicher Anzeigenannahme wird keine Gewähr für Richtigkeit übernommen. Bei Konkurrenz und Zwangsveröffentlichung ist kein Zuschlag aufzulegen.

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde-Verhände zu Ottendorf-Dkrilla und des Finanzamtes zu Cottbus.  
Verlagskonto: Dresden 18408. Druck und Verlag: Buchdruckerei Hermann Köhler, Inh. Georg Köhler, Ottendorf-Dkrilla. Druckort: Ott. - Druckerei 111.

Nummer 143

Dienstag, den 3. Dezember 1940

39. Jahrgang

## Großangriff auf Southampton

### Explosionen bis nach Nordfrankreich sichtbar

Nach beim OZB. vorliegenden Meldungen sehen deutsche Kampferverbände in der Nacht zum Montag die Angriffe auf Southampton in gleicher Stärke fort und erweiterten die noch anhaltenden Brände systematisch. Explosionen in den Lagerhäusern der Hafenviertel waren weit über den Kanal bis nach Nordfrankreich sichtbar. Die Schwäche der britischen Abwehr erhöhte die Treffsicherheit unserer Flugzeuge.

### Nahzu ein zweites Coventry

Die Kopenhagener Montagblätter bringen ausführliche Berichte über die Zerstörung Southamptons durch die deutschen Luftangriffe. „Aftenavis“ überschreibt ihre Meldungen, die auf Schilderungen neutraler Korrespondenten beruhen wie folgt: „Die großen Zerstörungen in Southampton nähern sich der Katastrophe von Coventry.“ „Extra-Bladet“ spricht in der Schlagzeile von einer Vernichtung großer Teile Southamptons und von einer hoffnungslosen Arbeit, die entseelten Brände zu löschen. Als der Morgen nach dem deutschen Angriff graute, lagen, heißt es in der United Press-Meldung von „Extra-Bladet“, große Teile der Fabrik- und Geschäftsviertel Southamptons als noch brennende rauchende Ruinen da.

Den ganzen Tag über sei man beschäftigt gewesen, die Bevölkerung in nahegelegene Städte zu schaffen, um die Aufräumarbeiten zu erleichtern. Der deutsche Angriff auf Southampton war einer der schwersten, dem irgendeine englische Stadt bisher im Kriege ausgesetzt war.

### „Ein juchendes Drama“

Ueber einen Besuch in Bristol und Southampton berichtet der Londoner Korrespondent der „Neuen Zürcher Zeitung“: In Bristol und Southampton hat der Vernichtungskrieg vielleicht noch schlimmer gedauert als in den beiden mittelenglischen Industriezentren; jedenfalls scheint der Umfang des Vernichtungswertes und der Sachschaden bestimmt wesentlich größer zu sein. Das juchende Drama der Auswirkungen der deutschen Luftangriffe präsentiert sich dem Berichtshatter besonders lebendig in Southampton, wo er zwischen leeren Häusermauern noch jahrelange stehende Sperrhäuser sah, die dann und wann hell aufleuchteten. Ein beständiger Rauch verdrehte sich wie dichter Nebel über der ganzen Stadt und die Schläuche der mit dem glühenden Element kämpfenden Feuerwehren schienen alle Straßen zu durchziehen.

Wenn in Coventry das Bild der Zerstörung auf den äußeren Kern der Altstadt beschränkt war, in Birmingham dagegen die Bombenziele viel viel weiter zerstreut lagen, traf das deutsche Vernichtungswort in Bristol und Southampton wieder in harter Konzentration bestimmte innere Stadtviertel. Bristol hat namentlich seine vollständigen Kaufhäuser verloren, die sich über ein Areal von nicht weniger als einem Quadratkilometer erstreckten. Daneben wurde allerdings auch noch in zwei oder drei anderen Stadtteilen beträchtlicher Schaden angerichtet. In Southampton haben am härtesten die Altstadt, namentlich nahe an der Wasserfront, und die Lagerhäuser gelitten. Hier erstreckt sich ein fast fortlaufendes Bild der Verwüstung über annähernd zwei Quadratkilometer, während mehrere andere Stellen der Stadt ebenfalls juchend zerstört wurden.

### Erste Worte de Valeras

„Wir müssen uns für alle eintretenden Fälle vorbereiten“

Wie der trübselige Rundfunk meldet, sagte de Valera in einer Ansprache in Waterford u. a., daß Irland in einer gefährlichen Zeit lebe und daher alles tun müsse, was zur Verteidigung des Landes notwendig sei. „Ich erwarte“, sagte de Valera, „daß alle jungen Männer zwischen 20 und 25 Jahren den ersten Verteidigungstruppen beitreten werden.“ Weiter wies de Valera darauf hin, daß Irland nicht nur militärisch, sondern auch wirtschaftlich vorbereitet sein müsse. Größte Sparmaßnahme im Verbrauch von Lebensmitteln sei notwendig. Jedes Stück Land, auch das kleinste, müsse bestellt werden, damit auch mehr Futter für die Rinde geerntet werden könne. „Wir müssen uns für alle eintretenden Fälle vorbereiten“, erklärte de Valera. „Wenn wir das tun, so werden wir die Krise überwinden.“

### Für Englands Kriegszwecke

Gewaltige Steuererhöhung in Indien

In Indien ist durch eine Verordnung des Vizeroyns die Einkommensteuer um nicht weniger als 25 Prozent erhöht worden. Gleichzeitig wurde auch eine Erhöhung der Post-, Telefon- und Telegraphengebühren angeordnet. Für die breiten Massen Indiens, die einkommensmäßig an sich schon nicht günstig gestellt sind, bedeutet diese gewaltige Steuererhöhung eine ungeheure Verschlechterung ihrer wirtschaftlichen Lage. Es ist bekannt, daß sich aus diesem Grunde die Volkerververtretung den Forderungen des Vizeroyns nach Aufbringung größerer finanzieller Mittel für England widersetzt hat, worauf der Vizeroyn seine Finanzvorläge trotz der Ablehnung durch die Volkervertreter in Kraft setzte und nunmehr zur Aufbringung der vorerwähnten Mittel die Steuererhöhungen verhängt. Obwohl Indien durch einen starken Rückgang seines Außenhandels infolge des Verlustes wichtiger Absatzmärkte für seine Exporte durch Englands Krieg schon schwer belastet war, wird es jetzt auch noch finanziell rücksichtslos und brutal ausgebeutet.

### Die Elakämpfer im Ehrenmal

Bei Reichsminister Dr. Frick und dem Reichsjugendführer Vor ihrer Abreise in die Heimat trauteten die Elakämpfer aus Elak-Lothringen dem Reichsminister des Innern Dr. Frick noch einmal einen Besuch ab. Sie sprachen dabei ihren Dank für die Einladung des Ministers nach Berlin und ihre Betriedigung über die in der Reichshauptstadt gewonnenen Eindrücke aus. Im Anschluß an den Empfang, an dem auch der Chef der Zivilverwaltung in Lothringen, Reichsstatthalter Gausleiter Würfel, teilnahm, hatte Reichsminister Dr. Frick seine Gäste zu einer Sondervorführung des Films „Blutmark“ eingeladen, der auf die verdienten Volkstumskämpfer aus dem Westen harte Wirkung ausübte.

Anschließend ihres Besuches in der Reichshauptstadt wurde die Abordnung der Elakämpfer auch durch den Reichsjugendführer Armann empfangen. Der Reichsjugendführer wandte sich in einer Ansprache an die Abordnung und brachte seine Begrüßung über die Tugend des Elaks zum Ausdruck, die er bei vielen Beschäftigungen kennengelernt habe. Für ihre weitere Ausbeurteilung im Elak wünschte er der Abordnung besten Erfolg. Unter Führung des Generalreferenten Dr. Robert Franke hatte am Nachmittag die Abordnung am Ehrenmal unter dem Linden einen Kranz niedergelegt.

### Auslandsjournalisten aus Paris in Prag

22 Auslandsjournalisten aus Paris, die sich als Gäste der Reichsregierung auf einer Deutschlandreise befinden, trafen in Prag ein. Nach einer Besichtigung der Sehenswürdigkeiten der Stadt waren sie Gäste des Pressescheffs des Reichsprotokolls. Am Montag wurden die Journalisten im Czernin-Palast vom Reichsprotokoll-Führer, von Neurath in Gegenwart des Staatssekretärs Karl Hermann Frank und des Pressescheffs Dr. Frick, v. Gregori empfangen. Dann führten die ausländischen Gäste zu einer Besichtigung der Stodawerke nach Pilsen.

### Die zusätzliche Altersversorgung

Ihre Handhabung bei Dienstverpflichtung

Der Reichsarbeitsminister hat in der vierten Durchführungsverordnung zur Verordnung zur Sicherstellung des Kräftebedarfes für Aufgaben von besonderer staatspolitischer Bedeutung vom 28. November 1940 die Frage geregelt, wie die zusätzliche Alters- und Hinterbliebenenversorgung bei Dienstverpflichtung aus einem Beschäftigungsverhältnis im öffentlichen Dienst oder bei Verpflichung zu einer solchen Dienstverpflichtung zu behandeln ist.

Bei einer zeitlich begrenzten Verpflichung aus einem Beschäftigungsverhältnis im öffentlichen Dienst wird eine zusätzliche Versorgung nach den für die bisherige Beschäftigung maßgebenden Grundsätzen aufrechterhalten (§ 1). Nach einer zeitlich begrenzten Verpflichung für den öffentlichen Dienst tritt keine zusätzliche Versorgung bei dem neuen Dienstverpflichteten ein, wenn der Dienstverpflichtete nicht schon vorher in einem Beschäftigungsverhältnis im öffentlichen Dienst mit zusätzlicher Versorgung gestanden hat (§ 2). Bei einer zeitlich unangrenzten Verpflichung für den öffentlichen Dienst richtet sich die zusätzliche Versorgung nach der für den neuen Dienstverpflichteten bestehenden Dienstordnung. Der Dienstverpflichtete hat aber die Möglichkeit, eine zusätzliche Versorgung aus der bisherigen Beschäftigung aufrechtzuerhalten (§ 3).

Neue Heeresverfassung in Schweden angekündigt. In einer Rede in Kottköping machte Verteidigungsminister Göwin Stooß vor dem schwedischen Reichstag für die Landesverteidigung Mitteilung über eine bevorstehende neue schwedische Heeresverfassung.

Die Aufgabe der NSD, kann nie beendet sein, denn sie ist ein ewiger Bestandteil der sozialen Verantwortung des deutschen Menschen. Indem wir also uns rückhaltlos dieser Aufgabe unterziehen, schaffen wir das granitene soziale Fundament, auf dem auch das stolze und gewaltige Reich sicher ruhen wird.

### Dresdner Langemarckstudenten in Prag

Die Studenten des Langemarck-Vertrages in Dresden wollen auf Einladung des Wehrmachtsoberbefehlshabers beim Reichsprotokoll General der Infanterie Arterici, eine Woche im Protektorat. In Prag wurden die Studenten vom Wehrmachtsoberbefehlshaber beim Reichsprotokoll empfangen, der eine herzliche Ansprache an sie richtete. Nach einer Rundfahrt zur Besichtigung der Sehenswürdigkeiten von Prag beanbten sich die Studenten auf den Weissen Berg, wo Oberstleutnant Gödöcker über die historische Bedeutung der Schlacht am Weissen Berg einen Vortrag hielt.

### „Der ewige Jude“ in Dresden

Erkaufführung in Gegenwart des Gauleiters Rutschmann Der Dokumentarfilm über das Weltjudentum, „Der ewige Jude“ erlebte am Freitag auch in Dresden seine Erkaufführung. Ihr wohnt Gauleiter Reichshartwaller Rutschmann an der Spitze von vielen Vertretern aus Partei, Staat und Wehrmacht bei.

### Kulturarbeit auf dem Lande

Der Beitrag von „Kraft durch Freude“

Die großen Städte haben seit je das kulturelle Leben eines Volkes an sich gezogen wie ein großer Polus mit tausenderlei Saugarmen. Sie sind der Spiegel der Kultur eines Volkes geworden, aus dem alles das zurückstrahlt, was an bleibenden Werken geschaffen wurde.

Was oft in der Stille ländlicher Einsamkeit, in Stunden schöpferischer Arbeit entkand kommt vor dem Forum der Großstadt an das Tageslicht. Der Dichter, der sein Drama in der Einsamkeit der Berge vollendete, wird es nicht in Hinterpfeilern aufführen lassen, sondern es nach Möglichkeit vor die große bedeutende Öffentlichkeit stellen, wie sie die Staatstheater bieten. Hier entscheidet es sich, ob ein Stück sich durchsetzt oder nicht. Das ist natürlich und selbstverständlich. Welche Bedeutung aber bedeutet diese Tatsache für die Menschen der Provinz, für die Bewohner der mittleren und kleineren Städte, für die Dörfer? Wie einfach ist alles in der Großstadt mit ihren unbegrenzten technischen Möglichkeiten und den Millionen ihrer Menschen, die den Theatern und anderen Kunststätten einen ständigen Strom von Besuchern zuführen. Welchen Schwierigkeiten aber begegnet jede kulturelle Wirtstätigkeit auf dem Lande? Hier fehlt die Großstadt der Mittel. Hier fehlen die Theater und die Konzerthallen nicht Tausende, sondern nur wenige Hunderte von Menschen. Vieles scheitert an der Kassenfrage. Dennoch aber ist der Kunstnanger in jenen Gebieten nicht minder groß als in der Großstadt.

Die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ hat im Sinne der ihr als kulturellen Erlebnis-Gemeinschaft gestellten Aufgaben sich dieses Kunsthungers des Landes angenommen. An vielen Orten ist sie heute die alleinige Mittlere deutsche Kulturgüter und der Theatervorstellungen der von ihr eingesetzten Wanderverbände führt von Ort zu Ort und bringt den Menschen der kleinen Städte das Erlebnis des Theaters. Diese Wanderverbände sind keine Schmierer. Sie bringen beste Leistungen aus begeisterungsfähigen Herzen und als aufrichtige Diener der Kunst Millionen von Kilometern treu und auer durch Deutschland bereits zurückgelegt. Welche Anstrengungen und Entbehrungen bringt dieses Wanderleben im Dienste der Kunst mit sich und dennoch besitzen die Schauspieler immer wieder die Kraft, den Menschen ein Erlebnis zu geben, das sie aus dem Alltag heraushebt. Der Einsatz verschieden großer Spielkörper läßt selbst in den kleinsten Städten, wo sich eine NS-Theatergemeinschaft zusammengelunden hat, Aufführungen stattfinden. Der Theatervorstellungen der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ erreicht selbst die entlegensten Saulager und bringt den dort arbeitenden Männern Freude und Entspannung in ihren harten Alltag. Von der Operette bis zur Oper und vom Schwan bis zum Schauspiel umfaßt das Programm dieser Wanderverbände alles, was es in der Welt des deutschen Theaters an Schönen und Erlebniswertem gibt. Neben dem Theater sind auch die Kinder der leichteren Rolle wertvolle Helfer für die NS-Arbeit auf dem Lande. Variete und Kabarett, die gleichfalls in Wanderverbänden eingeleitet werden, bieten Zerstreuung und Entspannung. Filme, Puppenpiel und Bauerntheater runden das Bild dieser Arbeit.

Was bisher im Dienste dieser Aufgabe erreicht wurde, kann jedoch nur als ein Anfang gewertet werden. Nach wie vor sind die technischen und materiellen Schwierigkeiten, die sich der Kulturarbeit in den kleinen Orten entgegenstellen, außerordentlich groß. Daß sie jedoch bewungen werden müssen, beweist die Tatsache, daß die an der Stadtsucht erkrankten Dörfer nicht zuletzt auch in dem mehr oder weniger starken und auf jeden Fall unbefriedigten Kunsthungers ihrer Menschen eine Ursache ihres Leidens sehen. Wer die Landflucht in der Wurzel des Übels betämpfen will, muß auch den Unterschied, der im kulturellen Leben zwischen Stadt und Land besteht, ausgleichen. Nach dem Kriege muß hier ein großzügiger Einsatz aller Mittel Abhilfe schaffen.

Manches Beispiel zeigt, daß die kulturelle Erschließung selbst kleiner Dörfer kein utopischer Gedanke bleiben muß. Wo große Betriebe in der Nähe kleinerer Ortschaften liegen, haben diese oft Theaterfabriken durchgeföhrt, denen sich die Einwohner der Dörfer anschließen. Es war keine Seltenheit, daß ein ganzes Dorf sich zum Wochenende auf die Bahn setzte, um in die nächste größere Stadt ins Theater zu fahren. Auch dafür, daß die Urlaubsfahrten der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ durchaus den Menschen auf dem Lande zugute kommen können, gibt es Beispiele, die sich zur Allgemeingültigkeit erweitern lassen. Bauernhöfe, deren Betriebsführer und Gefolgschaft gemeinsam eine NS-Abt. unternehmen, sind heute noch eine Seltenheit, jedoch ist nicht einzusehen, weshalb sich das nicht ändern soll, wenn auch die Eigenart der ländlichen Arbeit ganz andere Schwierigkeiten in der Urlaubsgestaltung aufzutreten läßt, als wie häßliche Betriebe sie kennen.

So sehr auf der einen Seite auch in den Menschen des Landes der Hunger nach kulturellen Dingen lebendig ist, so sehr muß man auf der anderen Seite auch mit denen rechnen, die erst ausgerüstet und an das Kunstleben herangeföhrt werden müssen. Das hat besonders auch der Sportarbeit der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ auf dem Lande größere Schwierigkeiten entgegengelehrt, als dies in der Großstadt der Fall war. Auf vielen Wegen hat jedoch die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ ihre Gedanken in das Leben der Dörfer hineingetragen. Auch die Dorf-Verkehrszüge war ein solcher Weg. Manche Besuche ist bereits geföhrt worden. Trotz aller Schwierigkeiten ist die NS-Kulturarbeit auf dem Lande auch im Kriege nicht zum Stillstand gekommen. Der Theatervorstellungen ist heute noch wie vor unterwegs. Die Aufgabe der Zukunft wird es sein, für die Erweiterung der Kulturermittenden Arbeit gerade in den kleinen Städten und Dörfern zu sorgen.